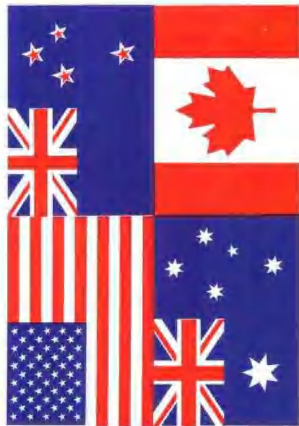




澳洲移民篇



新移民面面觀



新移民百科

編輯：三省堂編輯委員會

發行人：張正忠

出版者：三省堂有限公司出版部

地址：台北市健康路12號1樓

電話：(02)7135299-7170919

劃線帳號：11172939-8三省堂有限公司

美術設計：偕成堂廣告製作群

印刷：宏仁彩色印刷事業有限公司

新聞局登記證：局版台業字第4143號

版權所有・翻印必究

中華民國79年6月出版



北京聯大 00083168

176247



新移民百科

移民篇

9-709
4019.4



北京联大 00083156

前言——移民篇

移民可說是一種風尚，也可以說是個人的意願。有人問爲什麼移民？有人說：那裏的居家環境美；教育水準高；社會福利好；治安佳；投資環境優良，所以決定移民。但是早年移民的人，曾幾何時，搞得焦頭爛額又移回來了。爲什麼呢？就是因爲當初沒有計劃對住在國的地理環境、政治、人文、風俗習慣、法律、語言，及教育環境不甚了解，以至敗興而歸。我們爲了使移民大眾不吃虧上當，移民生活順利安定，不惜鉅資，編印了這套「新移民百科」，提供移民者參考。

台灣近年來由於經濟繁榮，社會治安敗壞，根據市場調查有將近百分四十的人，有移民的念頭，這種新興的「移民症候群」，不再單是虛榮心作祟，而是已蔚成一股風氣，如果只是一味放任國人自行摸索以至於流落異地，還不如事先助他們一臂之力，讓他們有完善的計劃及準備，能夠儘快適應的生活，才是明智之舉。

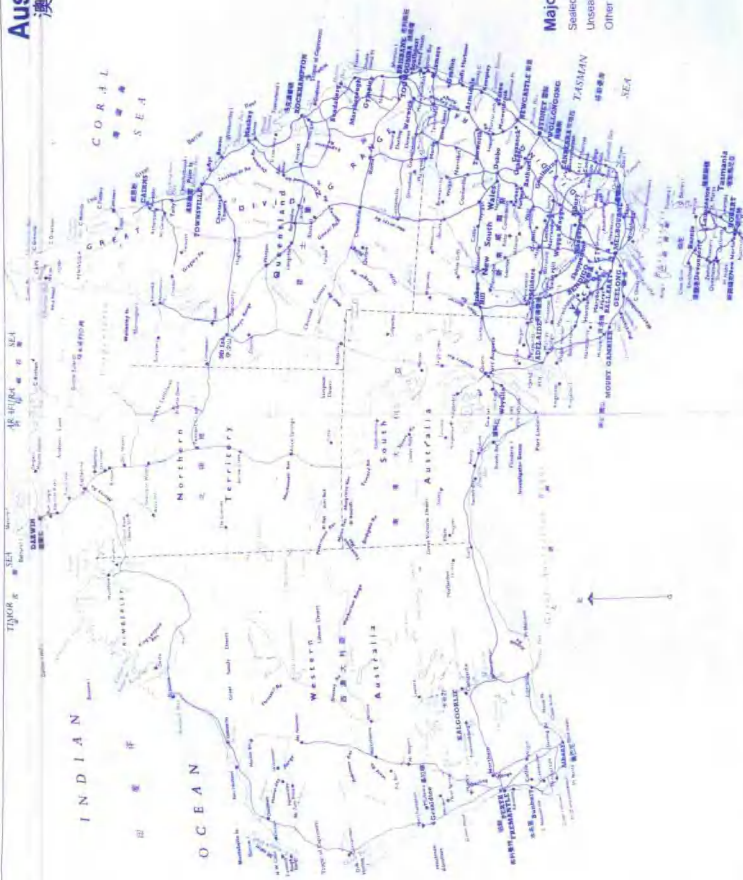
基於這種理念，我們千辛萬苦蒐集各方的資料、新的訊息，去釐清，使之系統化、條理化，使讀者對這些國家有個梗概，以便作判斷

出版

目錄

5	第一章	澳洲是個新移民的國家
5	第二章	澳洲移民政策
5	第三章	澳洲移民條例大改單
16	第四章	申請商業移民的途徑及方法
19	第五章	申請奧洲移民應備文件
20	第六章	申請商業移民應注意之事項
23	第七章	移民澳洲前與後應注意之事項
27	第八章	移民監與入籍
31	第九章	華人在澳洲的地位
34	第十章	澳洲華人社團目錄

Australia 澳洲



第一章 澳洲是個新移民的國家

澳洲土地廣闊，天然資源蘊藏豐富，加上奉行民主制度，政治安定，因此，無論投資和擴展工商業，均可在澳洲發揮所長。

由於澳洲人口逐漸老化，加上人口出生率下降，到公元二〇三〇年時，澳洲將會面臨人口不足及勞動力更短缺的情況，故澳洲政府每年增加移民名額，從一九七五年5萬3千名增至現今14萬名額，吸引了不少亞洲國家人民的注意。

太平洋盆地邊緣的亞洲國家，這些年來經濟成長迅速，逐漸有雄厚財力向外尋找投資機會，而在動盪的亞洲人民眼中，加、澳、紐等大陸國家地大物博、純樸、安定，猶如等待挖掘的黃金寶藏，而移民澳洲更是許多臺灣人所嚮往之地。根據統計一九八八年，臺灣移往澳洲的商業移民共一九六戶，一九八九年一月至十月經批准的臺灣移民申請者有六九二戶。

第二章 澳洲近年來的移民政策：

- 1、使家屬團聚。
- 2、建立一個更具激勵性、多元化社會。
- 3、反映澳洲對難民的國際人道責任。
- 4、補充勞工市場所需的技術。
- 5、針對長期策略和外交政策的目標。
- 6、引進海外科技。
- 7、刺激澳大利亞出口取代進口。
- 8、協助澳洲人口的增長。

第三章 澳洲移民條例大改革

第一節 改革的內容

最近澳洲宣佈移民政策改革，有深切的影響，計有：浮動計分制度、重組各項移民計劃、提高對申請人士的要求等等，有意移民澳洲人士、應要十分注意。

澳洲聯邦移民部於一九八八年底，宣佈二十年來最重要而涉及範圍最廣泛的移民政策改革，仍堅持不變「無歧視成分的移民政策」，並保證繼續推行多元文化主義。其改革是相當全面性的，不但調整移民計劃的類別和申請資格，就行政機構、研究工作等亦作出新的安排，配合其吸取資金及人才的移民政策。



新的移民計劃分三大類：

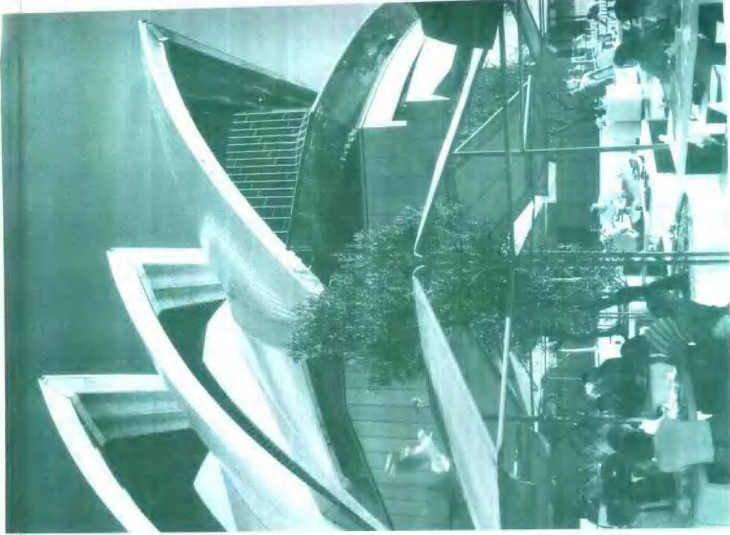
- (一)家庭團聚移民 (Family Migration) ；
- (二)商業及技術移民 (Economic Migration) ；
- (三)人道 (難民) 收容移民 (Humanitarian Migration) 。

一九八九至一九九零年的移民配額為十四萬，其中第一類移民七萬一千名；第二類移民五萬四千名；第三類移民一萬五千名，另有特許移民名額一千名 (詳細配額分類見表)

第二節 1980年至 9 0 年澳洲的移民配額

1989至90年澳洲的移民配額分類表

Shares of Australia's Migration Program Categories, 1989-90	Shares配額
Category類別	41,000
I、家庭團聚移民	
直系親屬如配偶、未婚夫妻、未成年或未獨立的子女、父母在澳洲居住的女子數目必須相等於或超過在他國的	
此類別無須計分 (請參考附表 I：家庭團聚移民簡算表)	30,000
旁系親屬如兄弟姊妹、姑表堂姪、父母 (在他國居住子女數目較在澳洲者多)	
此類別須計分但無須接受英語能力測試 (請參考商業及技術移民一章內的附表一：最新浮動計分制)	54,000
II、技術移民	
(1)商業移民計劃 (BMP)	10,000
(2)三邊協商安排及僱主提名 (僱主勞工部、勞工權)	11,000
(3)特殊技能者	500
以上類別無須計分	
(4)獨立移民	23,500
(5)就業及培訓部急聘名單	9,000
類別(4)及(5)須計分並包括英語能力測試	
III人道 (難民) 收容移民	
(1)各地難民	15,000
(2)應急配額	12,500
(3)特許移民配額	1,500
	1,000



全年總配額十四萬名，移民部強調保持家庭團聚，及商業、技術及人道因素移民之間平衡，照顧各類申請人之需要，同時保持新移民人數穩定，今後三年不會有太大變動。

第三節 過去的移民計劃共有四大類別：

(一)家庭團聚移民：

新計劃加上了旁系親屬一類，需要計分，這是屬於以獨立及優惠移民的類別。

(二)商業投資移民及技術勞工移民：

包括商業投資移民、雇主提名及職業配額的制度；現時這三個類別，統撥入商業及技術移民。其中雇主提名加上三邊協商安排 (Tripartite Negotiated Arrangements) 成一類。

(三)獨立及優惠移民：

現時已撥入商業及技術移民類別。

(四)特別移民：

有關退休移民，最新修訂條例內已取消。搬到澳洲的退休人士，只可獲得臨時入境簽證。有特殊技能人士，現時則撥入商業及技術移民類別。前澳洲公民及永久居民，現時則撥入特許移民配額中。難民則撥入人道（難民）收容移民類別。

在各類移民類別中，除家庭團聚的直系親屬無須計分外，商業及技術移民類別中之商業投資移民、雇主提名及三邊協商安排移民，以及特殊技能移民均無須計分。但獨立移民、旁系親屬移民，以及職業配額制度移民，均需採新的「浮動計分制度」計分。

有關各類移民的詳細資料，特具述於以下各小節中。

一、家庭團聚移民

移民類別最大改變，就是實行的「家庭成員均衡分佈制度」。當一個澳洲的公民，要申請其父母住澳洲居住時，移民部要視乎其兄弟姊妹聚居地的分佈而決定；如申請者的兄弟姊妹在澳洲已成爲公民，多過或相等在其他國家居住的數目，則其父母可列爲直系親屬類別，無須計分，只須通過身體檢查及品德評定，便獲准移民；否則未符上述要求，則其父母之申請會被列入旁系親屬類別，這樣便獲得足夠分數，才能獲移民。

舉例來說：申請人的父母有八名子女，其中四人在澳洲居住，另有三人在香港居住，這樣其父母便列入直系親屬類別，無須計分。倘若只有三人在澳洲，其餘五名子女並非全部在香港居住，是分散各地（二人在香港，一人在加拿大，一人在美國，一人在倫敦），根據新例，仍可被作直系親屬處理，不須計分。另原被列入旁系親屬的



父母，如符合「非獨立的年老親條件，亦可作直系親屬類別申請。（計算方法請參

考附表

二 商業投資移民

商業投資移民。本年度名額由一萬二千名減至一萬名，為確保移民人士實施計劃，對澳洲社會帶來利益及貢獻，由本年度起當局會實施全面監察，協助商業移民按照原定投資計劃創業，保障其計劃不會被濫用而違背原來目的。

1987—1988年度澳洲商業移民來源地及人數：

國家	主要申請人	入境移民人數
香港	610	2,517
臺灣	196	824
馬來西亞	179	747
英國	140	482
南韓	74	306
新加坡	72	308
日本	58	207
菲律賓	57	199
印尼	54	277
西德	49	137
菲律賓	38	187
婆羅乃	35	157
南非	23	99
美國	23	93
瑞士	14	38
其他	172	641
總共人數	1,794	7,219

技術移民。（包括獨立移民、三邊協商安排及僱主提名、職業配額制度，特殊技能移民）的移民配額由四萬五千五百名減至四萬四千名，以青年精英及受高等教育的人士為對象，有親人在澳洲作擔保人，可獲額外分數。

由一九八九年七月一日起，澳洲採用浮動計分法，每四個月檢討一次合格分數，依據當時的情況，作彈性的調整，但合格的分數並不是固定的。就是說，每年檢討一次，倘合格人數多，就升高要求，將分數提高；反之，合格人數少，那就將分數調低，以便控制移民配額，確保收額十四萬八千人。

計分方法，依照申請人的就業能力及技能、年齡、英語程度及擔保人的條件作計算。

(詳細計分方法, 參看表)

一三、人道(難民)收容移民

人道移民額由一萬二千名增至一萬二千五百名, 增應急配額一千五百名。

另外特許移民配額一千名特別情況下, 如認識兒、親屬的孤兒或家庭遭遇困境而急切需要幫助的親人, 有獨立經濟保證而超過法定退休年齡的親屬, 居住在澳洲海外的唯一一兄弟姊妹, 都屬特殊移民, 可以接受申請, 詳細資料可向澳洲海外移民事務處查詢。

以下列出是澳洲移民辦事處設於東南亞地區的地址:

- (A) 駐中華人民共和國北京澳洲大使館
15 Dongzhimenwai St, San Li Tun, Beijing
- (B) 駐香港澳洲領事館 灣仔港灣道二十五號海港中心二十四樓
電話: (九一) 七三二八八一 傳真: (五) 八九一四三九
- (C) 駐日本澳洲大使館 No 1-14 Mita 2 Chome, Minato-Ku, Tokyo
- (D) 駐越南澳洲大使館 66 Ly Throng-Kiet, Hanoi
- (E) 駐寮國澳洲大使館 Boite Postale 292, Vientiane
- (F) 臺灣並無設立移民辦事處, 但可以透過香港澳洲移民辦事處申請。
- (G) 駐馬來西亞澳洲高級專員辦事處
6 Jalan Yap Kwan Seng, Kuala Lumpur.
- (H) 駐新加坡澳洲高級專員辦事處
25 Napier Rd, Tanglin, P.O.Box 470, Singapore 10.
- (I) 駐泰國澳洲大使館 37 South Sathorn Rd, Bangkok 12.
- (J) 駐菲律賓澳洲大使館 3/F China Banking Corporation Bldg.
Paseo de Roxas, Makati, Metro Manila 3117, Philippines.

退休移民在最新條例內已經取消此類配額, 而希望到澳洲退休的人士, 目前只可申請暫時居留簽證, 如獲准可取得有效四年的臨時居留證。申請的條件如下:

- ① 擁有五十萬澳幣資產, 或僅有十五萬澳幣資產, 但單身者需每年有三萬澳幣收入, 夫婦同健在, 則全年收入須達三萬五千澳幣的收入。
- ② 通過體格和品德評定者。
- ③ 無恢復工作意圖。
- ④ 沒有未成年的子女。



最新浮動計分制度(一九八八年七月一日起生效)

一、就業能力及技能		得分
專業證書/學位(獲承認者), 有豐富的相關工作經驗, 而且技術是	澳洲教育執業及培訓部認可名單內的(請參考急聘名單)	75分
專業證書/學位(獲承認者), 有豐富的相關經驗		70分
專業證書/學位(獲承認者), 沒有經驗		60分
文憑(獲承認者), 豐富經驗		45分
文憑(獲承認者), 沒有經驗		40分
專業證書/學位(文憑)在外國獲承認, 低需要略為提高水平, 能適合在	澳洲工作, 有豐富的相關經驗	35分
專業證書/學位(文憑)在外國獲承認, 低需要略為提高水平, 以適合在	澳洲工作, 沒有經驗	30分
其他專上學院資格或相同學歷		20分
完成中學課程		10分
少於四年中學課程		0分
二、年齡		得分
十八至二十四歲		25分
二十五至二十九歲		20分
三十至三十四歲		15分
三十五歲至三十九歲		10分
四十至四十四歲		5分
四十五歲以上		0分
三、語言能力(低適用於獨立移民及專業配額制度)		得分
英語流暢		15分
英語頗流暢, 能讀很少培訓		10分
英語能力有限, 但懂另外兩種語言		5分
需要接受安全英語培訓		0分
四、與擔保人有關得分(低適用於專業配額)		得分
1. 親屬關係		
父母(女六十五歲以下, 由六十歲以下)		15分
兄弟姊妹及成年子女		10分
甥姪		5分
2. 擔保人身份		
是公民五年或以上		10分
是公民五年以下		5分
3. 就業狀況		
如果擔保人在過去兩年內斷斷續續(沒有領取超過一臨時失業金)		10分
4. 居住地點		
如果擔保人過去兩年內居住在指定地區(請參考附表)		5分

- 旁系親屬移民最高可獲10分
- 獨立移民及專業配額制度移民最高可獲15分
如以獨立移民申請, 能從事職業、教育及培訓部管列出指定的職業, 在就業能力一項最多可得七十五分。



家庭團聚移民類別衡算表

父母：符合要求與否
 子女居住地點

子女數目	居住地點							符合計算
	澳 洲	其 他 國 家						
		A	B	C	D	E	F	
1	1							是
2	1	1						是
2	2							是
3	1	2						否
3	1	1	1	1				否
3	2	1						是
3	3							是
4	1	2	1					否
4	1	1	1	1				否
4	2	2						是
4	3	1						是
5	1	1	1	1				否
5	1	2	1	1				否
5	2	3						否
5	2	2	1					否
5	2	1	1	1				是
5	3	2						是
6	1	1	1	1	1			否
6	1	2	1	1	1			否
6	2	1	1	1				是
6	2	3	1					否
6	2	2						否
6	3	3	2					是
7	1	1	1	1	1	1		否
7	1	2	4					否
7	2	1	1	1	1	1		是



7	2	2	1	1	1	否
7	2	3	1			否
7	2	2	2	1		否
7	3	1	1	1		否
7	3	4				否
7	3	3	1			否
7	4	3				是

澳洲教育就業及培訓部急聘名單

OCCUPATION 職業	QUALIFICATIONS 資格
Electronics Engineer 電子工程師	Degree 持有學位
Industrial Engineer 工業工程師	Degree 持有學位
Quantity Surveyor 估價員	Degree or Diploma 持有學位或文憑
Computing Professional 電腦專業人士	Degree or Diploma 持有學位或文憑
Accountant 會計師	Degree, Diploma or hospital-based certificate 持有學位、文憑或醫院所發出的證書
Nurse 護士	Degree 持有學位
Physiotherapist 物理治療員	Degree 持有學位
Occupational Therapist 職業治療員	Degree 持有學位
Speech Pathologist 語言病理學家	Diploma 持有文憑
Radiographer (Diagnostic X-ray) 診斷攝影師	Trade qualifications 已照資格
Tool and Die Maker 工具師傅/造模師傅	Trade qualifications 已照資格
Electrical Mechanic 電機技工	Trade qualifications 已照資格
Electrical Fitter 電器安裝技工	Trade qualifications 已照資格
Refrigeration Mechanic 冷機技工	Trade qualifications 已照資格
Plumber 水喉匠	Trade qualifications 已照資格
Vehicle Mechanic 車技工	Trade qualifications 已照資格
Panel Beater 鐵板技工	Trade qualifications 已照資格
Chef 廚師	
Waitor 侍應生	
Pastrycook 製餅師	Trade qualifications 已照資格
Cabinetmaker 傢俱工匠	Trade qualifications 已照資格
Wood Machinist 木料機械技工	Trade qualifications 已照資格
Furniture Upholster 傢俱打墊技工	Trade qualifications 已照資格
Upholsterer 室內裝修工人	Trade qualifications 已照資格

上述名單只可作參考資料，而名單上的職業，應隨時依實際情況需要而作適當調整。



特定地區

如閣下屬土生土長居住在下列地區，則申請人書可因此獲 5 分。

特定地區	郵政編號
塔斯曼尼亞(Tasmania) 全州	7000-7199
北領地(Northern Territory) 一全領地	0800-0899
南澳大利亞洲(South Australia) 一全州	5000-5199
西澳大利亞洲(North Australia)	6710-6713, 6714, 6716, 6718,
一 德伯利區(Pilbara)	6721, 6723, 6731-34, 6760, 6761
一 西南區(South West)	6200-6299
昆士蘭州(Queensland)	4350-4499 (除 4480-4482,
一 除希手斯水(Brisbane)	4486, 4488, 4490-4493, 4496, 4497 外)
陽光海岸(Sunshine Coast)	4600-4809 (除 4730,
黃金海岸(Gold Coast)	4736, 4825, 4828-30 外)
及遠西昆士蘭州(Far Western Queensland)	

新舊移民類別的比較

新制度	舊制度
一、家庭團聚移民 1. 直系親屬 一 無須計分 ● 實施「家庭成員均衡分佈制度」，因此父母有可能被列 入旁系親屬類別 ● 未婚且未獨立的女子 ● 配偶 ● 未婚夫(妻) 2. 旁系親屬 一 一項計分 ● 在澳洲的女子比在其他國家少的 父母年齡的限制： 父：65歲以下 母：60歲以下 ● 兄弟姊妹 ● 姑表 ● 堂姪 ● 無須測試英語能力	一、家庭團聚移民 ● 配偶 ● 未婚且未獨立的女子 ● 未婚夫(妻) ● 已屆退休年齡的父母 父：65歲以上 母：60歲以上 父母未退休，已受澳洲僱主聘用 ● 不能獨立生活的年老近親 ● 最後一個在海外的家庭成員 ● 全部無須計分
二、商業技術移民 1. 商業投資移民 2. 三邊協議安排及僱主提名制度 3. 特殊技能移民 4. 獨立移民 5. 職業配額制度 ● 1, 2, 3 無須計分；1, 5 須計分	二、商業投資移民及技術勞工移民 1. 商業投資移民 2. 僱主提名制度 3. 職業配額制度 ● 全部無須計分
三、人道(難民)收容移民 ● 加上總額配額 1,500 名 ● 成年子女、兄弟姊妹及甥姪現列入家庭團聚類別	三、獨立及優惠移民 1. 成年子女 3. 成年甥姪



四、特許移民配額	四、特許移民
1. 前澳洲公民或永久居民	1. 前澳洲公民未獨立的家屬
2. 意欲有特別需要的人	2. 自給自足的退休移民
● 退休移民類別現已取消	3. 其師是作或體育天才的人士
● 特殊技能移民已移入商業及技術移民類別	4. 前澳洲公民或永久居民
● 獨立的人通收管移民境成為一獨立類別	5. 有特殊技能的人士
	6. 難民及人道收容移民

第四節 澳洲新移民條例意義

關於所談移民的問題和提供的資料，無可避免是一般性的。因移民法和相關的條例都相當廣泛，法律的演繹，人為的因素，就不能有具體性的。當一位移民局的官員審核一份申請移民的個案時，他對移民法之理解，往往一時受其主觀影響，甚至申請人的形象態度，提出申請的方法及審定申請人對澳洲能作出何種貢獻等，皆會影響申請的結果。

澳洲目前每年接獲全世界移民申請100萬份，去年能獲批准簽證只得14萬移民簽證。故有意申請移民澳洲人士，在申請前應設法諮詢有經驗的移民顧問的意見，便更有成功的把握。

1989年7月1日開始，所有獨立移民（包括職業配額計劃）資格或遠親家庭類別名義，提出申請移民澳洲人士，都要透過一個新計劃的計分制度的測驗，而合格分數目前仍未確定。獨立申請人可從「擔保人」和「語言能力」方面獲得些分數。（參閱最新計分表）

致於仍處於就業年齡之父母（男少於65歲，女少於60歲），如果祇有少於半數的兒女是澳洲居民，也需要通過計分制度測驗。

目前合格分數仍未決定，雖各個計分項目和分數已經公佈，此點應要注意。而澳洲政府將以後每四個月重新檢討合格分數一次，作確定提高或調低，為未來的合格分數之水平，以控制移民配額。

今年將有12.5萬個簽證（佔全部簽證的90%）發給兩大類申請者，其中家屬類佔71,000個，經濟類佔54,000個將依照需求而發。浮動合格分數的計分測驗是用來確保發出簽證數目不超越預訂的水平。故新計分制度不影響下列申請人士：

(一)直系親屬，仍處工作年齡，有半數以上的兒女為澳洲居民者。

(二)商業移民。

(三)政府、商業和工會三方經廣告同意可向海外僱請的勞工，包括僱主推薦勞務工，因其特殊才能人士。



已修改的條例

澳洲移民局長羅拔·雷爾公佈，建議政府修訂移民條例，部份已經實行，其中包括：

(一)自願退休人士移民類別已被取消；

(二)具工作年齡之父母，若少於半數的兒女為澳洲居民，其申請不會獲處理。

上述修訂將會產生如下的後果：

(一)有意移民澳洲的退休人士，目前祇可申請暫時居留簽證，如獲准，可取得有效期間四年的臨時居留證。申請的條件仍與以往一樣，包括：

①擁有50萬澳元資產，或僅有15萬澳元資產，但獨身者需每年有30,000澳元入息，夫妻同健在者，則全年入息達35,000澳元或以上。

②通過體格和品德驗查。

③無恢復工作的意圖。

④沒有未成年子女。

目前仍未公佈當四年有效的臨時居留期滿後，申請人將獲得何種待遇，估計目前的政策若無大調整，則將可獲再發一張臨時居留證。但申請人如在澳洲居留期間附合其他類別的申請條件，可以在澳洲申請改變身分，例如其子女分別已移到澳洲，申請人便可用家庭團聚移民，申請改變身份為永久居民。

(二)減於就業年齡而沒有半數以上子女為澳洲居民的父母，目前可等待今年7月浮動計分制實施後再行申請。

尚保留下來的條件

澳洲政府仍保留每年發出14萬個移民簽證，但它側重吸收青年、曾受高等教育和技術訓練的申請人，若有一定的工作經驗者更為合適；此外，透過商業移民類別，希望藉此吸收能對澳洲經驗提供最大貢獻的人士；最後，有關吸收難民的人道政策，也有變更。

商業移民的基本條件並無改變，但投資的資金則將由七月一日開始，分為35萬、50萬及100萬三種按申請人的年齡而定，去還需要15萬元的安家費用。申請時需提交一份能創造就業機會，或擴大出口，減少入口，或引入新技術的商業計劃。

獨立和優先類別移民申請，今年6月30日前不會作任何改變。合格分數仍為80分。職業配額制度下的申請，原則上不會改變，但大部份配額都已用完。餘額亦快被填滿，申請機會甚微。

新的計分方法似乎對個別申請有不利影響，但不會有基本改變。只為澳洲政府用作控制簽證數目的一種手段，同時，可讓澳洲政府在接納申請後，很快便能通知申請人是否獲簽證。而申請人在新制度下，容易在申請前進行自我評分，若評分結果不如理想，便可預早放棄移民打算，另作安排。

